

الشركة الوطنية للتبريد المركزي (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

30 يونيو 2013 (غير مدققة)

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة الشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للشركة الوطنية للتبريد المركزي - شركة مساهمة عامة ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ والبيانات المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ والإيضاحات المتضمنة. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بأعمال المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة محددة بصفة رئيسية بالاستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه لكافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق، ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا لم يرد إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤).

Ernst & Young

بتوقيع:

محمد موبين خان

شريك

ارنست ويونغ

رقم القيد ٥٣٢

٣١ يوليو ٢٠١٣

أبوظبي

بيان الدخل المرحلي الموحد

الفترة المنتهية في 30 يونيو 2013 (غير مدققة)

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
515,655	497,221	296,635	278,646	3	الإيرادات
(286,342)	(251,472)	(178,226)	(144,619)	3	تكاليف التشغيل
229,313	245,749	118,409	134,027		الربح الإجمالي
(72,290)	(72,477)	(34,921)	(38,308)		مصاريف إدارية ومصاريف أخرى
157,023	171,272	83,488	95,719		أرباح التشغيل
(93,249)	(77,560)	(44,646)	(37,591)	3	تكاليف التمويل
6,076	2,277	2,481	959	3	إيرادات التمويل
162	1,319	4	1,261	3	إيرادات أخرى
23,285	29,558	16,034	19,163	3	حصة من نتائج شركات زميلة
(527)	(241)	(35)	(146)	3	حصة من نتائج شركات ائتلاف
92,770	126,625	57,326	79,365		ربح الفترة
					العائدة إلى:
94,689	127,206	57,903	79,365		حصة الاسهم العادية للشركة الأم
(1,919)	(581)	(577)	-		حقوق غير مسيطرة
92,770	126,625	57,326	79,365		
0.03	0.04	0.02	0.02	4	العائد الأساسي والمخفض على السهم العائد إلى مساهمي الشركة الأم (درهم)

تشكل الايضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
الفترة المنتهية في 30 يونيو 2013 (غير مدققة)

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 ألف درهم
92,770	126,625	57,326	79,365
			إيرادات شاملة أخرى
(8,578)	2,009	(57)	5,373
			صافي الحركة في القيمة العادلة للمشتقات المالية لتحوط التفتقات النقدية
(188)	4,808	(2,647)	2,481
25	(37)	36	(11)
			حصصة في التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية لتحوط التفتقات
			النقدية في شركة زميلة
			فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الخارجية
(8,741)	6,780	(2,668)	7,843
			صافي الدخل (المصروف) الشامل الآخر الذي سيعاد تصنيفه إلى
84,029	133,405	54,658	87,208
			ربح وخسارة في فترات لاحقة
			إجمالي الدخل الشامل للفترة
			العائد إلى:
85,948	133,986	55,235	87,208
(1,919)	(581)	(577)	-
			حملة الأسهم العادية للشركة الأم
84,029	133,405	54,658	87,208
			حقوق غير مسيطرة

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في 30 يونيو 2013 (غير مدققة)

(مدققة) 31 ديسمبر 2012 الف درهم	30 يونيو 2013 الف درهم	إيضاحات	الموجودات
110,829	121,951	5	الموجودات غير المتداولة
4,939,095	4,887,158		أعمال رأسمالية قيد التنفيذ
37,596	37,596		ممتلكات ومحطات ومعدات
401,487	417,986		أصول غير ملموسة
1,427	1,548		استثمارات في شركات زميلة
56,544	56,544		استثمارات في شركات إئتلاف
1,619,409	1,614,680		قروض لشركة إئتلاف
			إيجارات تمويلية مدينة
7,166,387	7,137,463		
33,876	35,885		الموجودات المتداولة
558,266	532,804		المخزون
120,959	119,759		ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما
52,276	47,132		إيجارات تمويلية مدينة
560,417	549,223		عقود قيد التنفيذ
1,325,794	1,284,803		نقد وودائع قصيرة الأجل
8,492,181	8,422,266		
659,063	659,063		إجمالي الموجودات
(2,016)	(2,016)		حقوق المساهمين والمطلوبات
103,021	103,021		حقوق المساهمين المتعلقة بمساهمي الشركة الأم
130,209	217,120		رأس المال المصدر
(2,424)	(2,461)		أسهم الخزينة
(48,500)	(41,683)		الاحتياطي النظامي
2,353,138	2,487,017	7	أرباح محتجزة
1,153,867	1,019,988	11	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
4,346,358	4,440,049		التغيرات المترتبة في القيمة العادلة للمشتقات المالية
80,233	78,689		سندات إلزامية التحويل - الجزء المدرج في حقوق المساهمين
4,426,591	4,518,738		إحتياطي آخر
29,658	29,658		حقوق غير مسيطرة
1,980,526	1,915,470		إجمالي حقوق المساهمين
505,790	495,140		المطلوبات غير المتداولة
26,112	23,782		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
545,130	498,237	7	قروض وسلفيات تحمل فائدة
17,549	18,841		ترتيبات التمويل الإسلامي
3,104,765	2,981,128		إلتزامات إيجارات تمويلية
608,518	570,093		سندات إلزامية التحويل - الجزء المدرج في المطلوبات
73,869	73,869		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
135,381	135,381		
22,894	22,894		المطلوبات المتداولة
112,799	112,799	7	ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
7,364	7,364		مبالغ مدفوعة مقدما من طرف ذات علاقة
960,825	922,400		قروض وسلفيات تحمل فائدة
4,065,590	3,903,528		ترتيبات التمويل الإسلامي
8,492,181	8,422,266		سندات إلزامية التحويل - الجزء المدرج في المطلوبات
			إلتزامات إيجارات تمويلية
			إجمالي المطلوبات
			إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات

جاسم حسين ثابت
الرئيس التنفيذي

وليد المقرئ المهيري
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

البيان المرحلي الموحد للتغيرات في حقوق المساهمين
الفترة المنتهية في 30 يونيو 2013 (غير مدققة)

[illegible]

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المخصصة

الشركة الوطنية للتبريد المركزي – ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد
الفترة المنتهية في 30 يونيو 2013 (غير مدققة)

فترة السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 ألف درهم	فترة السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 ألف درهم	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
92,770	126,625		ربح الفترة
66,004	69,272		التحديلات غير النقدية لتسوية ربح الفترة مع صافي التدفقات النقدية:
(60,758)	(60,835)		استهلاك الممتلكات والمعدات
(24,801)	(28,799)		إيرادات تمويل متعلقة بإيجارات تمويلية مستحقة
527	241		حصة من نتائج شركات زميلة
221	1,292		حصة من نتائج شركات ائتلاف
(6,076)	(2,277)		صافي الحركة في مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
93,249	77,560		إيرادات الفوائد
			تكاليف التمويل
161,136	183,079		تعديلات في رأس المال العامل:
(1,317)	(2,009)		المخزون
32,131	26,333		ذمم مدينة ومبالغ مدفوعة مقدما
(28,100)	5,144		عقود قيد التنفيذ
28,778	(4,888)		ذمم دائنة ومبالغ مستحقة للدفع
49,699	66,764		دفعات إيجار مستلمة
-	(7,500)		مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
242,327	266,923		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(539)	(997)		شراء ممتلكات ومحطات ومعدات
-	17,108		أرباح موزعة مستلمة من شركات زميلة
(71,919)	(59,866)		مبالغ مدفوعة لأعمال رأسمالية قيد التنفيذ
3,662	-		سداد قرض من قبل شركة زميلة
6,403	1,406		فوائد مستلمة
(62,393)	(42,349)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
1,431	-		قروض وسلفيات مستلمة تحمل فائدة
(5,495)	(69,537)		سداد القروض والسلفيات التي تحمل فائدة
-	(60,294)	7	كوبونات نقدية مدفوعة على سندات الزامية التحويل
-	(11,795)		سداد تمويلات اسلامية
(2,119)	(2,330)		دفعات التزامات إيجارات تمويلية
(68,037)	(58,054)		فوائد مدفوعة
1,907	3,570		مساهمة رأسمالية من حقوق غير مسيطرة
-	(32,795)	10	ارباح موزعة لحملة الأسهم العادية
(9,759)	(4,533)		ارباح موزعة لحقوق غير مسيطرة
(82,072)	(235,768)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
97,862	(11,194)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما يعادله
511,997	560,417		النقد وما يعادله في 1 يناير
609,859	549,223	6	النقد وما يعادله في 30 يونيو 2013

1 الأنشطة

إن الشركة الوطنية للتبريد المركزي ("تبريد" أو "الشركة") هي شركة مساهمة عامة، مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة، طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية رقم (8) لسنة 1984 وتعديلاته، ومدرجة في سوق دبي للأوراق المالية. كما أنها شركة تابعة لشركة مبادلة للتنمية ش.م.ع. ("إم.دي.سي." أو "الشركة الأم") ونشاطها الرئيسي هو تزويد المياه المبردة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب. 32444، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

لقد تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في 31 يوليو 2013.

2 أساس الإعداد والسياسات المحاسبية**2.1 أساس الإعداد**

يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34، إعداد التقارير المالية المرحلية.

تم عرض البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (درهم) والذي يمثل العملة التي تتعامل بها الشركة. كما تم الإفصاح عن جميع القيم إلى أقرب ألف درهم (ألف درهم) إلا إذا أشير إلى غير ذلك.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية السنوية الموحدة، ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012. كما أن نتائج الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 لا تشير بالضرورة إلى النتائج الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013.

2.2 السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المعتمدة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة متوافقة مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012، باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة كما في 1 يناير 2013.

2.2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قامت المجموعة للمرة الأولى، بتطبيق بعض المعايير والتعديلات التي تتطلب إعادة عرض البيانات المالية السابقة. وتشمل تلك المعايير، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 البيانات المالية الموحدة والتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 عرض البيانات المالية. وقد تم الإفصاح أدناه عن طبيعة وأثر هذه التغييرات، وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 34. وبالإضافة إلى ذلك، سيؤدي تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى، إلى إفصاحات إضافية في البيانات المالية الموحدة السنوية.

العديد من المعايير والتعديلات الجديدة الأخرى تطبق للمرة الأولى في عام 2013. ومع ذلك، لا تأثير لها على البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة أو البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

تم الإفصاح أدناه عن طبيعة وتأثير كل معيار/تعديل جديد:

معيار المحاسبة الدولي رقم 1 - عرض بنود بيان الدخل الشامل الآخر - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1

تدخل التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 مجموعة من البنود المدرجة في بيان الدخل الشامل الآخر. إن البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو إعادة تدويرها) إلى ربح أو خسارة في مرحلة مقبلة من الوقت (مثل، صافي الربح على تحوط صافي الاستثمار، فروقات سعر الصرف الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية، صافي الحركة على تحوط التدفقات النقدية وصافي الخسارة أو الربح على الموجودات المتاحة للبيع) يجب أن تعرض الآن بشكل منفصل عن البنود التي سوف لن يعاد تصنيفها أبداً مثل (المكاسب والخسائر التأمينية على خطط المنافع المحددة وإعادة تقييم الأرض والمباني). أثر هذا التعديل على العرض فقط، بينما لم يكن له تأثير على المركز المالي للمجموعة أو على أدائها.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 - البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم 27 - البيانات المالية المنفصلة

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10، نموذج قياس واحد ينطبق على جميع الشركات ويشمل ذلك الشركات التي تم تأسيسها لأغراض خاصة. ويستبدل هذا المعيار أجزاء معيار المحاسبة الدولي رقم 27 الموجود سابقاً، البيانات المالية الموحدة والمنفصلة التي تتناول البيانات المالية الموحدة واللجنة الدائمة لتفسير المعايير رقم 12 - التوحيد - شركات ذات الأغراض الخاصة. يغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10 تعريف السيطرة التي يكون المستثمر من خلالها معرض أو لديه الحق في العوائد المتفاوتة الناتجة عن علاقته بالشركة المستثمرة ولديه القدرة على التأثير على هذه العوائد من خلال السيطرة على الشركة المستثمرة. وللإفاء بتعريف السيطرة ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 10، يجب أن تتحقق المعايير الثلاثة بما في ذلك (أ) أن يكون للمستثمر قدرة السيطرة على الشركة المستثمرة؛ (ب) أن يكون المستثمر معرض، أو لديه الحق، في العوائد المتفاوتة الناتجة عن علاقته بالشركة المستثمرة؛ (ج) أن يكون للمستثمر القدرة على استخدام نفوذه على الشركة المستثمرة للتأثير على قيمة عوائد المستثمر.

لا أثر لتطبيق المعيار الجديد على المجموعة.

2.2 السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

السياسات المحاسبية الهامة (تتمة) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 - الترتيبات المشتركة ومعيار المحاسبة الدولي رقم 28 الاستثمار في الشركات الزميلة وشركات الائتلاف يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11، معيار المحاسبة الدولي رقم 31 - الحصص في شركات الائتلاف ولجنة التفسيرات الدائمة رقم 13 المشاريع ذات السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل المؤتلفين. يقوم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11 بحذف الخيار المتعلق بحساب الشركات ذات السيطرة المشتركة باستخدام طريقة التوحيد التناسبي. وعوضاً عن ذلك، يتم استخدام طريقة حقوق الملكية لاحتساب الشركات ذات السيطرة المشتركة التي تقي بتعريف الشركات المشتركة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 11.

لم يكن لتطبيق هذا المعيار الجديد تأثيراً على المجموعة، حيث يتم احتساب جميع شركات الائتلاف بطريقة حقوق الملكية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 الإفصاح عن الحصص في الشركات الأخرى يشمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 12 جميع متطلبات الإفصاح المتعلقة بحصص شركة في شركات تابعة، وترتيبات مشتركة، وشركات زميلة وشركات منظمة. إن جميع هذه الإفصاحات غير قابلة للتطبيق على البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، ما لم تكن الأحداث الهامة والمعاملات في الفترة المرحلية يتطلب توفرها، وبناءً على ذلك، لم تقم المجموعة بتلك الإفصاحات.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 قياس القيمة العادلة يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 مصدراً واحداً للتوجيه في إطار المعايير الدولية للتقارير المالية لجميع قياسات القيمة العادلة. لا تتغير متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 عندما يتطلب من الشركة استخدام القيمة العادلة، ولكنه بدلاً من ذلك يوفر توجيهات حول كيفية قياس القيمة العادلة في إطار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عندما يتطلب ذلك أو يكون جائزاً. لم يكن لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 13 تأثيراً هاماً على قياسات القيمة العادلة التي قامت بها المجموعة.

تعديلات أخرى

يتم تطبيق عدة تعديلات أخرى على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى في عام 2013. ومع ذلك، فإنها لا تؤثر على البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة. فيما يلي المعايير الجديدة والمعدلة:

- معيار المحاسبة الدولي رقم 1 توضيح متطلبات معلومات المقارنة (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 32 تأثير الضريبة على التوزيعات لحاملي أدوات حقوق الملكية (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 34 التقارير المالية المرحلية ومعلومات القطاع عن إجمالي الموجودات والمطلوبات (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 19 مكافآت الموظفين (المراجع في 2011) (معيار المحاسبة الدولي رقم 19 (المراجع))
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية: الإفصاحات - تسوية الموجودات والمطلوبات المالية - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم 7

لم تقم المجموعة بالاعتماد المبكر لأي معيار، أو تفسيرات أو تعديل آخر كان قد أصدر ولم يدخل حيز التنفيذ بعد.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 يونيو 2013 (غير مدققة)

3 المعلومات المتعلقة بالقطاعات

لأهداف إدارية، تنقسم المجموعة إلى قطاعي عمل استنادا إلى منتجاتها وخدماتها وهما كالآتي:

- قطاع "المياه المبردة" الذي يعمل على بناء وإملاك وتجميع وتركيب وتشغيل وصيانة أنظمة التبريد والتكييف، بالإضافة إلى توزيع وبيع المياه المبردة لاستخدامها في أنظمة تبريد المناطق.
- قطاع "سلسلة الأعمال المساندة" الذي يشارك في الأنشطة الإضافية المتعلقة بالتوسع في أعمال المياه المبردة للمجموعة.

يتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح التشغيلي أو الخسارة ويقاس بشكل مستمر بواسطة الربح التشغيلي أو الخسارة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة. غير أن تمويل المجموعة (تكاليف التمويل وإيرادات الفوائد) يدار على أساس جماعي ولا تخصص للقطاعات التشغيلية

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013

الإجمالي	الاستيعادات	قطاع سلسلة الأعمال المساندة	قطاع المياه المبردة	الإجمالي	الاستيعادات	قطاع سلسلة الأعمال المساندة	قطاع المياه المبردة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
515,655	-	70,803	444,852	497,221	-	32,432	4,78946	الإيرادات
-	(4,656)	4,656	-	-	(5,267)	5,267	-	إيرادات خارجية
515,655	(4,656)	75,459	444,852	497,221	(5,267)	37,699	464,789	إيرادات ما بين القطاعات
(286,342)	5,745	(65,371)	(226,716)	(251,472)	6,461	(25,598)	(232,335)	إجمالي الإيرادات
229,313	1,089	10,088	218,136	245,749	1,194	12,101	232,454	تكاليف التشغيل
								الربح الإجمالي
157,023	1,464	76	155,483	171,272	1,346	3,498	166,428	النتائج
(93,249)	-	-	-	(77,560)	-	-	-	نتائج القطاعات
6,076	-	-	-	2,277	-	-	-	تكاليف التمويل
162	-	-	-	1,319	-	-	-	إيرادات التمويل
23,285	-	-	23,285	29,558	-	-	29,558	إيرادات أخرى
(527)	-	-	(527)	(241)	-	-	(241)	حصة من نتائج شركات زميلة
92,770				126,625	-	-	-	حصة من نتائج شركات إئتلاف
								ربح الفترة

تم استبعاد الإيرادات ما بين القطاعات عند التوحيد.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 يونيو 2013 (غير مدققة)

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم

يحتسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، مضافاً إليها المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل السندات الإلزامية التحويل (إيضاح 7).

يحتسب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العاديين للشركة الأم (بعد تعديل التراكم على القرض الثانوي - الجزء المدرج في المطالبات) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة المستخدمة لحساب العائد الأساسي للسهم، مضافاً إليها المتوسط المرجح للأسهم العادية التي قد تصدر عند تحويل الأسهم العادية المحتملة المخفضة لربح السهم إلى أسهم عادية (إيضاح 7).

تم تحويل القرض الثانوي المرحلي الشريحة "أ" في 31 ديسمبر 2012، إلى سندات إلزامية التحويل، كما تم تسوية الشريحة "ب" من خلال إصدار سندات إلزامية التحويل.

يوضح الجدول التالي الربح وبيانات الأسهم المستخدمة في احتساب العائد الأساسي والمخفض على السهم:

العائد الأساسي على السهم

فترة السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012	فترة السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013	
94,689	127,206	57,903	79,365	ربح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (ألف درهم)
657,047	657,047	657,047	657,047	المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) القائمة خلال الفترة (ألف درهم)
2,312,382	2,710,678	2,312,382	2,743,772	تأثير السندات الإلزامية التحويل (ألف درهم)
2,969,429	3,367,725	2,969,429	3,400,819	المتوسط المرجح للأسهم العادية (باستثناء أسهم الخزينة) المعدلة بعد تحويل السندات الإلزامية إلى أسهم
0.03	0.04	0.02	0.02	العائد الأساسي على السهم (درهم)

تم احتساب العائد الأساسي على السهم على أساس الحد الأقصى لعدد الأسهم التي يمكن إصدارها من السندات الإلزامية التحويل (إيضاح 7).

4 العائد الأساسي والمخفض على السهم المتعلق بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم (تتمة)

العائد المخفض على السهم

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012	فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
94,689	127,206	57,903	79,365	ربح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد الأساسي (ألف درهم)
7,359	-	3,697	-	تراكم على القرض الثانوي - شريحة "ب" (ألف درهم) (إيضاح 6)
102,048	127,206	61,600	79,365	ربح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للشركة الأم للعائد المخفض (ألف درهم)
2,969,429	3,367,725	2,969,429	3,400,819	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية للعائد الأساسي للسهم (ألف درهم)
365,202	-	365,202	-	تأثير التخفيض على القرض الثانوي - شريحة "ب" (ألف درهم)
3,334,631	3,367,725	3,334,631	3,400,819	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المعدل بعد التخفيض
0.03	0.04	0.02	0.02	العائد المخفض على السهم (درهم)

5 الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ

تكبدت المجموعة نفقات بقيمة 34 مليون درهم خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 (30 يونيو 2012: 43 مليون درهم) تعود بشكل أساسي لإنشاء محطات لتبريد المناطق.

6 النقد وما يعادله

فيما يلي التركيز الجغرافي للنقد وما يعادله:

30 يونيو 2012	30 يونيو 2013	
ألف درهم	ألف درهم	
586,769	528,486	داخل الإمارات العربية المتحدة
23,090	20,737	خارج الإمارات العربية المتحدة
609,859	549,223	

7 سندات إلزامية التحويل

سندات إلزامية التحويل - س إ ت 4

تم إصدار السندات إلزامية التحويل (س إ ت 4) بتاريخ 22 مايو 2013 في شكل شهادات ثقة بقيمة إجمالية تساوي 133.879 مليون درهم (إيضاح 10) تستحق في أبريل 2019.

س إ ت 4 لا يحمل قسيمة. يتم تحويل الصك حاليا وحتى تاريخ الاستحقاق في 2019 إلى أسهم عادية للشركة على أساس معدل تحويل ثابت يبلغ 1.6856. تخضع السندات في حق الدفع لمطالبات الدائنين للشركة. ولذا فقد تم الإعتراف بـ س إ ت 4 كصك أسهم، العدد الإجمالي للأسهم عند التحويل سوف يبلغ 79,426,201 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد.

فيما يلي تسوية بين المبالغ المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

سندات إلزامية التحويل (س إ ت 1 "أ")			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
243,981	870,575	1,114,556	الرصيد في 1 يناير 2013
4,760	-	4,760	المصروف التراكمي
164	-	164	إطفاء تكاليف العملية
(22,292)	-	(22,292)	قوائم نقدية مدفوعة
226,613	870,575	1,097,188	الرصيد في 30 يونيو 2013
سندات إلزامية التحويل (س إ ت 1 "ب")			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
257,041	922,612	1,179,653	الرصيد في 1 يناير 2013
5,038	-	5,038	المصروف التراكمي
274	-	274	إطفاء تكاليف العملية
(23,594)	-	(23,594)	قوائم نقدية مدفوعة
238,759	922,612	1,161,371	الرصيد في 30 يونيو 2013
سندات إلزامية التحويل (س إ ت 1 "ج")			
الجزء المدرج في المطلوبات	الجزء المدرج في حقوق المساهمين	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
156,907	559,951	716,858	الرصيد في 1 يناير 2013
3,077	-	3,077	المصروف التراكمي
88	-	88	إطفاء تكاليف العملية
(14,408)	-	(14,408)	قوائم نقدية مدفوعة
145,664	559,951	705,615	الرصيد في 30 يونيو 2013

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 يونيو 2013 (غير مدققة)

7 سندات إلزامية التحويل (تتمة)

سندات إلزامية التحويل (س إ ت-4)			
الجزء المدرج في	الجزء المدرج في	الجزء المدرج في	
المطلوبات	حقوق المساهمين	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
-	133,879	133,879	الرصيد عند الأصدار وكما في 30 يونيو عام 2013 (إيضاح 11)
611,036	2,478,017	3,098,053	الرصيد الإجمالي لل س إ ت في 30 يونيو 2013
657,929	2,353,138	3,011,067	الرصيد الإجمالي لل س إ ت في 31 ديسمبر 2012

مخصص للسندات كالتالي:

226,613	870,575	1,097,188	(س أ ت-1 أ) تمثل 989,944,912 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد
238,759	922,612	1,161,371	(س أ ت-1 ب) تمثل 1,047,776,962 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد
145,664	559,951	705,615	(س أ ت-1 ج) تمثل 639,862,459 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد
-	133,879	133,879	(س إ ت-4) تمثل 79,426,201 سهم بقيمة درهم للسهم الواحد
611,036	2,487,017	3,098,053	

فيما يلي تحليل جزء المطلوبات للسندات الإلزامية التحويل في بيان المركز المالي الموحد على النحو التالي:

30 يونيو 2013	30 يونيو 2012	
ألف درهم	ألف درهم	
112,799	112,799	متداول
498,237	545,130	غير متداول
611,036	657,929	

8 الالتزامات والمطلوبات الطارئة

الالتزامات رأسمالية

بلغت النفقات الرأسمالية المتعاقد عليها في 30 يونيو 2013، وغير المدرجة قيمة 73 مليون درهم (31 ديسمبر 2012: 75 مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
30 يونيو 2013 (غير مدققة)

8 الالتزامات والمطلوبات الطارئة (تتمة)

المطلوبات الطارئة

أصدرت البنوك خطابات ضمان باسم المجموعة على النحو التالي:

30 يونيو 2013	31 ديسمبر 2012	
ألف درهم	ألف درهم	
112,766	127,998	ضمانات حسن التنفيذ
1,741	3,131	ضمانات مقابل مبالغ مدفوعة مقدماً
25,590	6,589	ضمانات مالية
140,097	137,718	

9 معاملات مع أطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة، حكومة أبوظبي والدوائر والمؤسسات التابعة لها (مالك المساهم الرئيسي) والشركات الزميلة، وشركات الائتلاف، والمساهم الرئيسي، والمدراء وموظفي الإدارة الرئيسيين للشركة، والشركات المسيطر عليها وذات السيطرة المشتركة أو تخضع لسيطرة هامة من قبل هذه الأطراف. أقرت سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

فيما يلي المعاملات مع أطراف ذات علاقة المدرجة في بيان الدخل الموحد:

فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012				فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013				
إيرادات	مصاريف	تكاليف		إيرادات	مصاريف	تكاليف		
أخرى	الفوائد	التشغيل	إيرادات	أخرى	الفوائد	التشغيل	إيرادات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
2,102	-	44,370	-	2,128	-	44,503	-	شركات زميلة
-	18,212	-	8,399	-	12,875	-	-	مساهم رئيسي
-	-	-	39,674	-	-	-	49,529	شركة زميلة لمساهم رئيسي
-	31,972	37,270	15,384	-	28,115	41,393	15,408	دوائر ومؤسسات تابعة للحكومة

9 معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

فيما يلي بيان بالأرصدة مع أطراف ذات علاقة المدرجة في بيان المركز المالي الموحد:

كما في 30 يونيو 2013

قروض تحمل فائدة وترتيبات التمويل الإسلامي ألف درهم	ذمم دائنة ومبالغ مدفوعة مقدماً ألف درهم	ذمم مدينة ألف درهم	سندات إلزامية التحويل ألف درهم	قرض مدين ألف درهم	
-	29,766	17,474	-	-	شركات زميلة
-	-	7,065	-	56,544	شركات ائتلاف
-	-	-	3,098,051	-	مساهم رئيسي
-	73,869	72,558	-	-	شركة زميلة لمساهم رئيسي
1,706,791	3,734	12,239	-	-	دوائر ومؤسسات تابعة للحكومة
1,706,791	107,369	109,336	3,098,051	56,544	

كما في 31 ديسمبر 2012

-	30,707	28,105	-	-	شركات زميلة
-	-	5,538	-	56,544	شركات ائتلاف
-	-	-	3,011,067	-	مساهم رئيسي
-	73,869	24,480	-	-	شركة زميلة لمساهم رئيسي
1,757,439	4,142	13,467	-	-	دوائر ومؤسسات تابعة للحكومة
-	30,707	28,105	-	-	

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي بيان بمكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة:

فترة الستة أشهر المنتهية في 31 يونيو 2012 ألف درهم	فترة الستة أشهر المنتهية في 31 يونيو 2013 ألف درهم	
10,082	8,792	مكافآت قصيرة الأجل
343	347	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
10,425	9,139	
21	18	عدد موظفي الإدارة الرئيسيين

10 أرباح موزعة

في اجتماع الجمعية العمومية العادية للشركة الذي عقد في أبريل عام 2013، صادق المساهمون على توزيع أرباح نقدية بقيمة 32.8 مليون درهم (5 فلس لكل سهم) لحاملي الأسهم العادية للشركة. تم دفع الأرباح النقدية بتاريخ 14 مايو 2013.

بالإضافة إلى توزيع أرباح نقدية، صادق المساهمون أيضا على إصدار سندات إلزامية التحويل جديدة (س أ ت 4) بقيمة 133.9 مليون درهم لتسوية الأرباح الموزعة بنسبة 5 فلس للسهم الواحد (79,426,201) الأسهم التي سوف تصدر (إيضاح 7) التي تعود على صاحب (س إ ت) القائمة.

11 إحتياطي آخر

أقر مجلس إدارة الشركة تحويل مبلغ 133.9 مليون درهم من الإحتياطي الآخر إلى أرباح محتجزة خلال الفترة.